

«РИ» № 2/2016

Тема номера: Россия – Греция. Диалог культур

Theme of the issue: Theme of issue: Russia - Greece. Dialogue of cultures.

Митрополит Волоколамский Иларион

Обитель веры: русское тысячелетие на Афоне

Статья освещает юбилей большого значения для истории нашей страны и Русского Православия. Рассказывает о Святой горе Афон – монашеской республике, многонациональном центре всего православного мира, сохранившем тысячелетние иноческие традиции и особый подвижнический уклад жизни. Автор называет дату появления первых русских иноков на Афоне, документально зафиксированную в феврале 1016 года подписью монаха Герасима в одном из святогорских актов. Повествует об обителях Ксилургу и Фессалоникийца, ныне известной как Старый Руссик, строительстве Свято-Пантелеимонова монастыря (Новый Руссик). Воздаёт память русским афонитам: Антонию Печерскому, Паисию, Скарлату Калимаху, преподобному Силуану Афонскому и нынешнему настоятелю обители архимандриту Иеремии. Афон был и остается уникальным центром духовного притяжения, имеющим особое значение в деле христианизации нашего общества.

Metropolitan Hilarion of Volokolamsk

Abode of Faith: Russian Millennium on Mount Athos

This article is devoted to the celebration of an anniversary of major significance for the history of our country and Russian Orthodoxy. The author writes about St. Mount Athos, a monastic republic, a multinational center of the orthodox world that has preserved millennial Ionian traditions and a special selfless way of life. The author names the date of the appearance of first Russian monks on Athos, which was documented in February 1016 by the signature of Monk Gerasimos on one of the deeds of the Holy Mountain; describes the abodes Xilurgu and Thessalonica known today as Old Russik; the construction of the St.Panteleimon Monastery (New Russik); pays homage to Russian inhabitants of Athos: Antony Pechersky, Paisios, Scarlat Kalimah, the venerable Silouan the Athonite and the present abbot of the monastery, Archimandrite Jeremiah. Athos was and continues to be a unique center of spiritual attraction of special meaning to the process of christianization of our society.